

venster in de hemel (2)



*overwegingen bij **Psalm 2***

20 mei 2024
Maarn

oproep *van* de natiën:
***tegen* JAHWEH**
en zijn Gezalfde

1 Waarom woelen de volken
en zinnen de natien op ijdelheid?

Psalm 2(NBG+)

¹ Waarom woelen de volken
en zinnen de natien op ijdelheid?

² De koningen der aarde
scharen zich in slagorde
en de machthebbers spannen samen
tegen *JAHWEH* en zijn gezalfde:

Psalm 2(NBG+)

¹ Waarom woelen de volken
en zinnen de natien op ijdelheid?

² De koningen der aarde
scharen zich in slagorde
en de machthebbers spannen samen
tegen *JAHWEH* en zijn gezalfde:

³ Laat ons hun banden verscheuren
en hun touwen van ons werpen!

antwoord van JAHWEH

⁴ Die in de hemel zetelt, lacht;
JAHWEH spot met hen.

Psalm 2(NBG+)

⁴ Die in de hemel zetelt, lacht;
JAHWEH spot met hen.

⁵ Dan spreekt Hij tot hen in zijn toorn,
en verschrikt hen in zijn gramschap:

Psalm 2(NBG+)

⁴ Die in de hemel zetelt, lacht;
JAHWEH spot met hen.

⁵ Dan spreekt Hij tot hen in zijn toorn,
en verschrikt hen in zijn gramschap:

⁶ Ik heb immers mijn koning gesteld
over Sion, mijn heilige berg.

antwoord van de Gezalfde

Psalm 2(NBG+)

7 Ik wil *verhalen* van het besluit van JAHWEH:
Hij sprak tot mij:
Mijn zoon zijt gij;
Ik heb u heden verwekt.

Psalm 2(NBG+)

⁷ Ik wil *verhalen* van het besluit van JAHWEH:
Hij sprak tot mij:
Mijn zoon zijt gij;
Ik heb u heden verwekt.

⁸ Vraag Mij en Ik zal volken geven
tot uw erfdeel,
de einden der aarde tot uw bezit.

Psalm 2(NBG+)

⁷ Ik wil *verhalen* van het besluit van JAHWEH:
Hij sprak tot mij:
Mijn zoon zijt gij;
Ik heb u heden verwekt.
⁸ Vraag Mij en Ik zal volken geven
tot uw erfdeel,
de einden der aarde tot uw bezit.
⁹ Gij zult hen verpletteren
met een ijzeren knots,
hen stukslaan als pottenbakkerswerk.

oproep *aan* de natiën:
***vóór* JAHWEH**
en zijn Gezalfde

Psalm 2(NBG+)

¹⁰ Nu dan, gij koningen, weest verstandig,
laat u gezeggen, gij richters der aarde.

Psalm 2(NBG+)

10 Nu dan, gij koningen, weest verstandig,
laat u gezeggen, gij richters der aarde.

11 Dient *JAHWEH* met vreze
en verheugt u met beving.

Psalm 2(NBG+)

10 Nu dan, gij koningen, weest verstandig,
laat u gezeggen, gij richters der aarde.

11 Dient *JAHWEH* met vreze
en verheugt u met beving.

12 Kust de zoon,
opdat hij niet toorne
en gij onderweg niet te gronde gaat,
want *spoedig* ontbrandt zijn toorn.
Gelukkig allen die bij Hem schuilen!

⁶ **Ik** heb immers mijn koning *gewijd*
over Sion, mijn heilige berg.

de stad die GOD verkoren heeft

Jes.2:3; Ps.110:2; Ps.132:12; 133:3; etc.

וְאֲנִי	נִסְכָּתִי	מֶלְכִי	עַל	צִיּוֹן הַר	קִדְשִׁי
enik	ik-giet-drank-offer	koning-van-mij	op	berg-van Sion	heiligheid-vanmij
immers-Ik	heb-gesteld	mijn-koning	over	berg Sion	mijn-heilige

7 Ik wil *verhalen* van
het besluit van JAHWEH:
Hij sprak tot mij:
Mijn zoon zijt gij;
Ik heb u heden verwekt.

want door God Zelf verwekt

in het NT aangehaald i.v.m

1. Jezus' doop; Mat.3:17

2. Jezus' verheerlijking op de berg; Math.17:5

יִלְדְּתִיךָ	אָנִי הַיּוֹם	אַתָּה	בְּנִי	אֵלַי	אָמַר	יְהוָה	אֶל חֶק	אֶסְפְּרָה		
ik-verwek-jou	vandaag	ik	jij	zoon-van-mij	tot-mij	hij-zegt	Jahwe	statuut	tot	lik-verhaal
heb-verwekt-u	heden	Ik	gij-zijt	mijn-zoon	tot-mij	Hij-sprak	des-HEREN	het-besluit	van	ik-wil-gewagen

35 En de engel antwoordde
en zeide tot haar:
De heilige Geest zal over u komen
en de kracht des Allerhoogsten
zal u overschaduwen;
DAAROM zal ook het heilige,
dat verwekt wordt,
Zoon Gods genoemd worden.

~~God de Zoon!~~

ΠΝΕΥΜΑ	ΑΓΙΟΝ	ΕΠΕΛΕΥΣΕΤΑΙ	ΕΠΙ	ΣΕ	ΚΑΙ	ΔΥΝΑΜΙΣ	ΥΨΙΣΤΟΥ	ΕΠΙΣΚΙΑΣΕΙ
geest	heilige	(het)-zal-komen-op~	op	jou	en	macht	van-Hoogste	(zij)-zal-overschaduwen
De... ..Geest	heilige	zal... ..komen	over	u	en	de kracht	des Allerhoogsten	zal... ..overschaduwen

ΟΙ	ΔΙΟ	ΚΑΙ	ΤΟ	ΓΕΝΝΩΜΕΝΟΝ	ΑΓΙΟΝ	ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ	ΥΙΟΣ	ΘΕΟΥ
jou	daarom	ook	het	verwekt-wordende~	heilige	(het)-zal-geroepen-words	Zoon	van-God
u	daarom	ook	het	dat verwekt wordt	heilige	zal... ..genoemd worden	Zoon	Gods

7 Ik wil *verhalen* van
het besluit van JAHWEH:
Hij sprak tot mij:
Mijn zoon zijt gij;
Ik heb u heden verwekt.

= *gesproken op de dag van zijn conceptie?*
Hoe kon de Zoon dat verhalen?

of... was er nog een andere dag? >

יִלְדְּתִיךָ	אָנִי הַיּוֹם	אַתָּה	בְּנִי	אֵלַי	אָמַר	יְהוָה	אֶל חֶק	אֶסְפְּרָה		
ik-verwek-jou	vandaag	ik	jij	zoon-van-mij	tot-mij	hij-zegt	Jahwe	statuut	tot	ik-verhaal
heb-verwekt-u	heden	Ik	gij-zijt	mijn-zoon	tot-mij	Hij-sprak	des-HEREN	het-besluit	van	ik-wil-gewagen

32 En wij verkondigen u,
dat God de belofte,
die aan de vaders geschied is,
aan ons, hun kinderen,
vervuld heeft door **JEZUS OP TE WEKKEN,**

³² En wij verkondigen u,
dat God de belofte,
die aan de vaders geschied is,
aan ons, hun kinderen,
vervuld heeft door **JEZUS OP TE WEKKEN,**
³³ gelijk in **de tweede psalm**
geschreven staat:
Mijn zoon zijt Gij; Ik heb U heden verwekt.

³² En wij verkondigen u,
dat God de belofte,
die aan de vadersen geschied is,
aan ons, hun kinderen,
vervuld heeft door **JEZUS OP TE WEKKEN,**
³³ gelijk in de tweede psalm
geschreven staat:
Mijn zoon zijt Gij; **Ik heb U heden verwekt.**
³⁴ En dat Hij Hem
uit de doden heeft opgewekt,
zonder dat Hij weer tot ontbinding
zal wederkeren...

⁸ Vraag Mij en Ik zal volken geven
tot uw erfdeel,
de einden der aarde tot uw bezit.

vers 7 werd vervuld op de dag van Christus' opstanding

*vers 8 wordt vervuld in de PAROUSIA
wanneer Christus zijn volmacht zal opeisen*

אֶרֶץ	אֶפְסֵי	וְאֶחְזֶזְתָּךְ	בְּחֵלְתָךְ	גוֹיִם	וְאֶתָּנָה	מִמֶּנִּי	שְׁאַל
aarde	limieten-van	en-grondbezit-van-jou	lot-bezit-van-jou	naties	en-ik-geef	vanafmij	vraag !
der-aarde	de-einden	tot-uw-bezit	tot-uw-erfdeel	volken	en-ik-zal-geven	Mij	vraag

⁹ Gij zult hen verpletteren
met een ijzeren knots,
hen stukslaan als pottenbakkerswerk.

= de Zoon... = **INCLUSIEF**
zijn lichaam, de ekklesia >

תִּנְפְצֵם	יוֹצֵר	כְּכֹלִי	בְּרִזָּל	בְּשִׁבְט	תִּרְעֵם
!ijj-verbrijzelthen	pottenbakker	alsvat-van	ijzer	in·knuppel-van	!ijj-vermorzelthen
stukslaan-hen	pottenbakkers-	als-.-werk	ijzeren	met-een-knots	gij-zult-verpletteren-hen

Openbaring 12 (NBG+)

⁵ En zij (=Israël) baarde een **ZOON**,
mannelijk, dat alle *natiën* zal hoeden
met een ijzeren staf;
en haar kind werd plotseling weggerukt naar
God en zijn troon.

deze Zoon die wordt weggerukt, verwijst
naar de ekklesia (Hoofd & lichaam)
in onze dagen wordt
de Zoon compleet gemaakt!

KAI	ETEKEN	YION	APCEN	OC	MELLEI	POIMAINEN	PANTA	TA	EONH	EN	PABΔΩ
en	zij-bracht-voort	zoon	van-het-mannelijk-geslacht	die	!(hij)-staat-op-het-punt	!te-hoeden	alle	de	natiën	in	knots
En	zij baarde	een zoon	een mannelijk wezen	dat	zal	hoeden	alle	_	heidene	met een...	...staf

CΙΑΗΡΑ	KAI	ΗΡΠΑΓΘΗ	ΤΟ	ΤΕΚΝΟΝ	ΑΥΤΗΣ	ΠΡΟΣ	ΤΟΝ	ΘΕΟΝ	ΚΑΙ	ΠΡΟΣ	ΤΟΝ	ΘΡΟΝΟΝ	ΑΥΤΟΥ
ijzeren	en	(het)-wordt-weggegrist	het	kind	van-haar	naar-toe	de	God	en	naar-toe	de	troon	van-hem
ijzeren	en	werd plotseling weggevoerd	_	kind	haar	naar	_	God	en	_	_	troon	zijn

Openbaring 12 (NBG⁺)

⁵ En zij (=Israël) baarde een **ZOON**,
mannelijk, dat alle *natiën* zal hoeden
met een ijzeren staf;
en haar kind werd plotseling
weggerukt naar God en zijn troon.

⁶ En de vrouw vluchtte naar de woestijn,
waar zij **een plaats heeft, door God bereid**,
opdat zij *haar* daar twaalfhonderd zestig dagen
zouden onderhouden.

ΚΑΙ	Η	ΓΥΝΗ	ΕΦΥΓΕΝ	ΕΙΣ	ΤΗΝ	ΕΡΗΜΟΝ	ΟΠΟΥ	ΕΧΕΙ	ΕΚΕΙ	ΤΟΠΟΝ	ΗΤΟΙΜΑΜΕΝΟΝ	ΑΠΟ
en	de	vrouw	{zij}-vluchtte	tot-in	de	wildernis	waar-ook	zij-heeft	daar	plaats	'gereedgemaakt-zijnde'	van-af
En	de	vrouw	vluchtte	naar	de	woestijn	waar	zij... ..heeft	_	een plaats	bereid	door

ΤΟΥ	ΘΕΟΥ	ΙΝΑ	ΕΚΕΙ	ΤΡΕΦΩΣΙΝ	ΑΥΤΗΝ	ΗΜΕΡΑΣ	ΧΙΛΙΑΣ	ΔΙΑΚΟCΙΑC	ΕΞΗΚΟΝΤΑ
de	God	opdat	daar	dat-zij-voeden	haar	dagen	duizend	twee-honderd	zestig
_	God	opdat	daar	onderhouden zou worden	zij	dagen	^(1/2) twaalfhonderd	^(2/2)	zestig

⁹ Gij zult hen verpletteren
 met een ijzeren knots,
 hen stukslaan als pottenbakkerswerk.

stukslaan, nl. van alle tegenstand en macht >

תַּנְפִּצֵם	יוֹצֵר	כְּכִלִי	בְּרִזָּל	בְּשֶׁבֶט	תִּרְעֵם
!jjj-verbrijzelthen	pottenbakker	alsvat-van	ijzer	in·knuppel-van	!jjj-vermorzelthen
stukslaan-hen	pottenbakkers-	als-.-werk	ijzeren	met-een-knots	gij-zult-verpletteren-hen

44 Maar in de dagen van die koningen zal **DE GOD DES HEMELS** een **KONINKRIJK** oprichten, dat *tot in de aeonen* niet zal te gronde gaan, en waarvan de heerschappij op geen ander volk meer zal overgaan: het zal **al die koninkrijken VERBRIJZELEN** en daaraan een einde maken, maar zelf zal het bestaan *tot in de aeonen...*

Psalm 2 (NBG⁺)

¹⁰ Nu dan, gij koningen, weest verstandig,
laat u gezeggen, gij richters der aarde.

koningen worden geacht richters te zijn

אָרֶץ	שֹׁפְטֵי	הַגְּסָרֵי	הַשְּׂפִילֵי	מְלָכִים	וְעַתָּה
aarde	rechters-van	wordt-vermaand !	weest-intelligent !	koningen	en-nu
der-aarde	gij-richters	laat-u-gezeggen	weest-verstandig	gij-koningen	nu-dan

11 Dient *JAHWEH* met vreze
en verheugt u met beving.

ontzag voor GOD => leidt tot verheugen!

בְּרַעְדָּה	וְגִילוּ	בְּיִרְאָה	אֶת־יְהוָה	עֲבֹדוּ
insiddering	enjubelt-uitbundig!	invrees	Jahwe	» dient!
met-beving	en-verheugt-u	met-vreze	de-HERE	- dient

¹² Kust de zoon, opdat hij niet toorne
en gij onderweg niet te gronde gaat...

*als blijk van eenheid (en onderschikking)
met GODS plannen valt niet te spotten*

דָּרַךְ	וְתֵאֵבְדוּ	כִּי־יִאֲרַף	פֶּן	יִשְׁקוּ־בַר
weg	en-jullie-vergaan	hij-is-boos	opdat-niet	zuiverheid kust!
onderweg	en-niet-gij-gaat-te-gronde	hij-toorne	opdat-niet	de-zoon kust

Psalm 2 (NBG⁺)

12 ... want spoedig ontbrandt zijn toorn.
Gelukkig allen die bij Hem schuilen!

d.w.z. zodra God Hem volken tot zijn bezit zal geven (vers 8), zal het Koninkrijk met spoed worden gevestigd

בּוֹ	כָּל־הוֹסִי	אֲשֶׁר־י	אָפוּ	כַּמְעַט	יִבְעַר	כִּי	
in-hem	toevlucht-nemenden-van	allen	gelukkig!	boosheid-van-hem	als-spoedig	hij-verteert	dat
bij-Hem	die-schuilen	allen	welzalig	zijn-toorn	zeer-licht	ontbrandt	want

12 ... want *spoedig* ontbrandt zijn toorn.
Gelukkig allen die bij Hem schuilen!

letterlijk (b.v. de schuilplaats in de woestijn; Openb.2:6)

maar ook overdrachtelijk en universeel:
 de toevlucht nemen tot Hem!

= Hem aanroepen

בו	הַחוּסִי	כָּל	אֲשֶׁר־י	אָפוּ	כַּמְעַט	יִבְעַר	כִּי
in-hem	toevlucht-nemenden-van	allen	gelukkig!	boosheid-van-hem	als-spoedig	hij-verteert	dat
bij-Hem	die-schuilen	allen	welzalig	zijn-toorn	zeer-licht	ontbrandt	want